



NORTH LEBANON Township

725 Kimmerlings Road, Lebanon, PA 17046 (717) 273-7132 www.NorthLebanonTwpPA.gov

Otoño 2026

Número 87

En este número:

Reciclaje	Pág. 2
Limpieza de otoño	Pág. 2
Actualización de	Pág. 3
residuos de jardín	Pág. 3
Aguas residuales MS4	Pág. 4
Parques y recreación	Pág. 4
Policía regional	Pág. 5
Departamento de	Pág. 6
alcantarillado	
Compañía de bomberos	

Junta de Supervisores

Gary Heisey

Edward Brensinger

Arden Snook, Sr

Administrador del
municipio

Lori Books

Jefe de policía

Timothy Knight

Cierres de oficinas en
otoño de 2026



3 de Nov - Día de las Elecciones

11 de Nov- Día de los Veteranos

26 de Nov - Día de Acción de Gracias

Las hojas caen, el otoño nos llama.

Reuniones públicas

Todas las reuniones comienzan a las 19:00 y se celebran en el edificio del municipio.

Junta de Supervisores

19 de octubre,
16 de noviembre,
21 de diciembre

8 de octubre,
12 de noviembre,
10 de diciembre

Autoridad Municipal

Comisión de Planificación

12 de octubre,
9 de noviembre,
14 de diciembre

6 de octubre,
4 de noviembre,
1 de diciembre

Parques y Recreación



La jornada de limpieza de otoño
es el 12 de octubre de 2026. La
recogida de hojas comienza el
19 de octubre de 2026.

Para más información, consulte la página
2.



Se avecinan cambios en el
Instalación de residuos de
jardinería
en noviembre

Para más información, consulte la página 3.



El truco o trato se celebrará el
jueves **29 de octubre** de 18:00 a
20:00, llueva o haga sol.

El día de las elecciones es el 3 de noviembre de 2026.

Para obtener información sobre el registro de votantes,
llame al 717-228-4428.





LA JORNADA DE LIMPIEZA DE VEGETACIÓN DE OTOÑO SERÁ EL 12 DE OCTUBRE DE 2026.

Solo se realizará UNA campaña de recolección en todo el municipio.

Por favor, coloque todos los artículos en la acera antes de las 6:00 a. m. del 12 de octubre. No se permitirán viajes de regreso.

ARTÍCULOS ACEPTABLES

RAMAS, PALOS Y RAMITAS

Solo se recogerán estos objetos

- Todas las ramas deben cortarse a 6 pies de longitud o menos y tener menos de 6 pulgadas de diámetro.
- Colócate en montones ordenados de 6 a 8 pies de largo y hasta 4 pies de altura a lo largo de la acera.
- Por favor, coloca montones paralelos al bordillo.

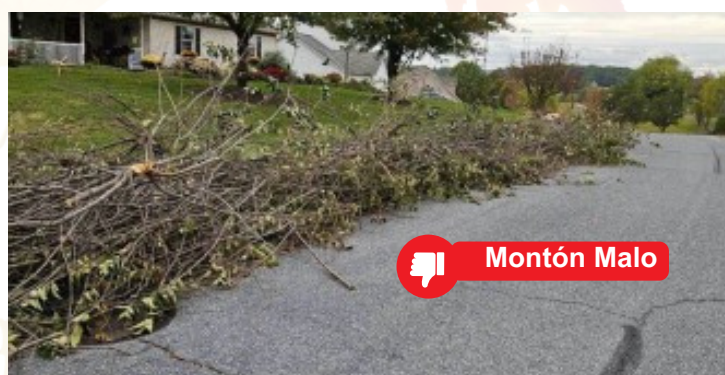


ARTÍCULOS INACEPTABLES QUE NO SERÁ RECOGIDO

Artículos o muebles que no sean de madera

- ⊗ Objetos o muebles no relacionados con la madera
- ⊗ Sistemas radicales, recortes de césped o mantillo
- ⊗ Cualquier tipo de césped
- ⊗ Productos tratados químicamente

Cualquier objeto inaceptable se dejará en la propiedad y será responsabilidad del propietario.



El municipio no recogerá los materiales en callejones o pasajes privados. Todos los materiales deben llevarse al final del callejón o pasaje para que puedan recogerse desde la calle más cercana. Por favor, junte los montones pequeños contiguos para formar un solo montón grande.

LA RECOGIDA DE HOJAS COMENZARÁ EL 19 DE OCTUBRE DE 2026.

Solo se realizará UNA inspección del municipio CADA SEMANA.

La recogida de hojas comenzará el 19 de octubre y finalizará el 4 de diciembre, o bien cesará con la primera nevada significativa, lo que ocurra primero.

NO SE REALIZARÁN RECOGIDAS LOS DÍAS 3, 11 y 26 de noviembre.

POR FAVOR: Amontone las hojas a 60 cm del bordillo o a menos de 15 cm de la calzada. Las hojas que se recojan deben colocarse lejos de buzones, coches y otros objetos para que el equipo pueda operar sin problemas. Tenga en cuenta que la recogida es **ÚNICAMENTE** de hojas. Cualquier otro tipo de maleza o escombros dañará el equipo y **NO** se recogerá.

NO: Coloque palos, ramitas, hierba ornamental ni ningún otro objeto en el montón de hojas. No estacione vehículos encima ni cerca de los montones que se van a recoger, y por favor, no embolse las hojas.



RECORDATORIO: Se realizará una limpieza general de todo el municipio cada semana. Si no tiene las hojas afuera cuando pase el camión, se recogerán la semana siguiente o puede llevarlas a la planta de residuos de jardinería de NLT si cuenta con un permiso. Por favor, no llame a la oficina para solicitar la recolección de hojas, ya que no se realizarán viajes especiales.

En caso de inclemencias meteorológicas, la recogida de hojas podría posponerse.



Su proveedor integral de servicios de nómina
 amermangindercpa.com
 717 272 3198
 205 Narrows Dr
 Lebanon, PA 17046

Actualizaciones sobre el acceso a los residuos de jardín este noviembre.

A finales de noviembre, el municipio implementará un nuevo sistema de tarjetas de acceso para la instalación de residuos de jardinería. ¿Qué significa esto para usted y su pase? Aquí encontrará información útil que debería responder a todas sus preguntas e incógnitas. Si necesita acceder a la instalación de residuos de jardinería y su tarjeta no funciona, por favor, acérquese a la oficina para recibir ayuda. Se le otorgará acceso o se le emitirá una nueva tarjeta para el resto del año calendario. A partir de 2027, deberá renovar su membresía como de costumbre. Si no se le entregó la nueva tarjeta al final del año

Si solicita el permiso de residencia en 2026, se le entregará uno en ese momento. Para preguntas, inquietudes o más información, comuníquese con el municipio llamando al 717-273-7132.

AGUAS RESIDUALES

- **Bombas de sumidero:** Nunca conecte bombas de sumidero, bajantes u otras fuentes de agua superficial al alcantarillado sanitario. Estos flujos adicionales aumentan los costos de tratamiento y pueden sobrecargar el sistema.
- **Registros de limpieza de alcantarillado:** Repare de inmediato los registros de limpieza dañados. Pueden permitir la entrada de agua subterránea al sistema de alcantarillado, sobrecargar las estaciones de bombeo y aumentar el riesgo de atascos.
- **Grasa:** Nunca vierta grasa por el fregadero ni por el inodoro. Déjela enfriar y luego deséchela en la basura. La grasa puede obstruir tanto las alcantarillas domésticas como las públicas.
- **Conexiones de alcantarillado:** Mantenga los árboles y arbustos alejados de las conexiones de alcantarillado. Las raíces pueden obstruir o romper las tuberías, permitiendo la entrada de agua subterránea y provocando atascos.
- **Toallitas desechables:** a pesar de lo que afirman los fabricantes, las toallitas pueden obstruir las estaciones de bombeo y las tuberías de alcantarillado. Deseche únicamente desechos humanos y papel higiénico en el inodoro.
- **Trituradores de basura:** Utilice los trituradores únicamente para restos de comida. Los huesos y otros desechos pueden obstruir o dañar el aparato y las tuberías de alcantarillado.

¿QUÉ ES MS-4? Sistema municipal separado de alcantarillado pluvial

Los sistemas MS-4 son independientes de los sistemas de alcantarillado sanitario. Están diseñados para transportar las aguas pluviales, a menudo sin tratar, a los cursos de agua locales. Los sistemas MS-4 están regulados por el programa NPDES (Sistemas Nacionales de Eliminación de Descargas de Contaminantes) de la Ley de Agua Limpia. Esto exige que los operadores de los sistemas MS-4 obtengan permisos e implementen programas para reducir los contaminantes en las aguas pluviales, garantizando así el cumplimiento de las normas de calidad del agua.



*La presentación educativa pública anual para alumnos de MS-4 se llevará a cabo el lunes 16 de noviembre de 2026 en la reunión ordinaria de la Junta de Supervisores, que comenzará a las 19:00 horas en el edificio del municipio.

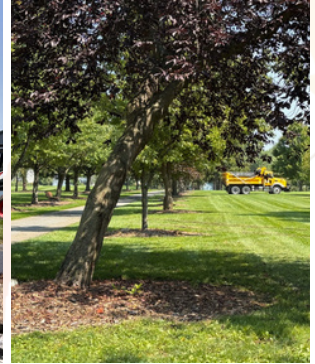
PARQUES Y RECREACIÓN

¿Sabía que aún hay árboles y bancos disponibles para donar en algunos parques de nuestro municipio? Para más información, llame a nuestra oficina al 717 273-7132 o visítenos durante nuestro horario de atención.



Renovaciones del parque

¡Durante el último año, el Parque Lions Lake ha experimentado una gran renovación! Desde pabellones recién pintados hasta senderos repavimentados, el equipo municipal ha trabajado incansablemente para garantizar que nuestros parques se mantengan hermosos por muchos años más. Si aún no ha tenido la oportunidad de apreciar su arduo trabajo, no dude en visitar el Parque Lions Lake para verlo con sus propios ojos.



¡Vuelven las clases!



¡Sigamos velando por la seguridad de nuestros hijos siguiendo estos sencillos pasos para la seguridad en el autobús escolar!

Ahora que las escuelas han reanudado sus actividades, los autobuses escolares transportarán a nuestros niños por todo el municipio. El Código de Vehículos de Pensilvania prohíbe rebasar un autobús escolar cuando sus luces rojas están encendidas y la señal de alto lateral está desplegada. Además, exige que el conductor de un vehículo se detenga a una distancia mínima de 3 metros (10 pies) de un autobús escolar que esté recogiendo o dejando niños. El conductor debe permanecer detenido mientras las luces rojas intermitentes y las señales de alto lateral estén activadas.

La sanción por infringir y no cumplir con los requisitos de un conductor al aproximarse a un autobús escolar con sus luces rojas intermitentes y los brazos de señalización de parada lateral activados es:

- Una multa de \$250.00 más costas.
- Pérdida del permiso de conducir durante 60 días.
- 5 puntos en tu licencia



¡Detenerse ante un autobús escolar no es una sugerencia, es la LEY!



POLICÍA REGIONAL DEL CONDADO DE LEBANON

El municipio sigue registrando un número inusualmente alto de robos de vehículos. Por favor, mantenga sus vehículos cerrados con llave y retire cualquier objeto de valor, incluidas las llaves, cada vez que salga. Los objetos que deban permanecer en su vehículo, guárdelos en la guantera o en la consola central. ¡No olvide suscribirse a las alertas en línea y seguirlos en Facebook!

SIGN UP FOR CRIMEWATCH NOTIFICATIONS
LCPD.ORG



RECORDATORIO IMPORTANTE**Las facturas de alcantarillado**

**SIEMPRE vencen el 10 de marzo, el
10 de junio, el 10 de septiembre y el
10 de diciembre.**

**Información del Departamento de Alcantarillado y Facturación**

Si no ha recibido su factura al menos dos semanas antes de la fecha de vencimiento, le recomendamos llamar a la Oficina del Municipio al 717-273-7132 para consultar su saldo y evitar cargos o multas por pago tardío. Tenga en cuenta que el Municipio no se responsabiliza por la correspondencia extraviada o no entregada.

Nota: Para su comodidad, si viene fuera del horario de oficina, puede depositar su pago en nuestro buzón seguro. Asegúrese de que su pago esté en un sobre o sujeto al comprobante de pago u otro documento que identifique su cuenta.



¿Quieres pagar en línea? Ingresa a <https://northlebanon.authoritypay.com>

Para utilizar el portal de pagos en línea, necesitará su NÚMERO DE CUENTA y su NÚMERO CID, ambos incluidos en su factura. Cada cuenta de alcantarillado y aguas pluviales, junto con sus métodos de pago correspondientes, debe agregarse por separado. Si necesita ayuda, comuníquese con nuestra oficina o visite nuestro sitio web en <https://northlebanontwppa.gov> y haga clic en «Información de pago en línea» en la sección de Enlaces rápidos.

Los pagos pueden enviarse por correo o entregarse en la oficina municipal en efectivo, cheque o giro postal. No se aceptan cheques posfechados; estos serán devueltos por correo. Tenga en cuenta que no se aceptan pagos con tarjeta en la oficina.

Las transacciones ACH realizadas a través de su banco no se aplican automáticamente a su cuenta de alcantarillado. Su banco deducirá el importe de su cuenta, imprimirá un cheque y lo enviará por correo al municipio a través del Servicio Postal de los Estados Unidos. Su cuenta de alcantarillado se abonará únicamente al recibir el cheque. Para garantizar un procesamiento oportuno, le recomendamos programar el débito de su pago de alcantarillado con al menos siete a diez días hábiles de antelación a la fecha de vencimiento. Si el cheque llega a la oficina del municipio después de las 4 p. m. del día de vencimiento, se considerará impagado y se aplicarán los recargos correspondientes. La única forma de que su pago se aplique directamente es a través de nuestro portal en línea.

¡También puedes configurar el pago automático en línea! Los pagos automáticos se procesan en la fecha de vencimiento. Los pagos con tarjeta de crédito solo se pueden realizar en línea.

RECORDATORIO:

NLT SOLO ACEPTA: Efectivo, cheque o giros postales.

¡NO se aceptarán tarjetas de débito ni de crédito en la oficina!



725 KIMMERLINGS ROAD
LEBANON, PA 17046
www.northlebanontwppa.gov

NOTICIAS DE LA COMPAÑÍA DE BOMBEROS

Hay cuatro compañías de bomberos voluntarios que prestan servicio en el municipio de North Lebanon. Se necesitan bomberos voluntarios, tanto hombres como mujeres. Las personas interesadas deben contactar a cualquier miembro de la compañía de bomberos. Si le interesa la policía de bomberos, contacte con el Departamento de Policía de LCRPD.

EBENEZER FIRE CO. (717) 273-2361

442 Ebenezer Rd.

Correo electrónico: chiefebenezerfire9@gmail.com

Sitio web: www.ebenezerfire9.com

Síguenos en Facebook.

GLENN LEBANON FIRE CO. (717) 865-3948

42 Glenn Lebanon Dr.

Correo electrónico: glennlebanonfireco@gmail.com

Sitio web: www.glennlebanonfireco.com

Rifas en línea: visite nuestra página de Facebook.

RURAL SECURITY FIRE CO. (717) 273-4472

1301 N. 7th Street

Correo electrónico: rsfc43@comcast.net

Síguenos en Facebook.

WEAVERTOWN FIRE CO. (717) 228-2827

1528 Suzy Street

Visítanos en Facebook.

**Semana de la
Prevención de
Incendios:
Del 4 al 10 de
octubre de 2026**

